

Брюксел, 17 октомври 2017 г.  
(OR. en)

13323/17

PECHE 390

## РЕЗУЛТАТИ ОТ РАБОТАТА

---

|       |                                  |
|-------|----------------------------------|
| От:   | Генералния секретариат на Съвета |
| Дата: | 17 октомври 2017 г.              |
| До:   | Делегациите                      |

---

|          |                                                                                                                                                                                                            |
|----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Относно: | Специален доклад № 8/2017 на Европейската сметна палата<br>„Системата на ЕС за контрол на рибарството — необходимо е да се<br>положат допълнителни усилия“<br>- Заключение на Съвета (17 октомври 2017 г.) |
|----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

---

Приложено се изпращат на делегациите заключенията на Съвета относно Специален доклад № 8/2017 на Европейската сметна палата „Системата на ЕС за контрол на рибарството — необходимо е да се положат допълнителни усилия“, приети от Съвета на неговото 3567-о заседание, проведено на 17 октомври 2017 г.

**ЗАКЛЮЧЕНИЯ НА СЪВЕТА**

**относно Специален доклад № 8/2017 на Европейската сметна палата**

**„Системата на ЕС за контрол на рибарството — необходимо е да се положат допълнителни усилия“**

**СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ**

- (1) ПРИВЕТСТВА Специален доклад № 8/2017 на Европейската сметна палата „Системата на ЕС за контрол на рибарството — необходимо е да се положат допълнителни усилия“.
- (2) ПРИЗНАВА напредъка, постигнат след последния одит на системата за контрол през 2007 г.<sup>1</sup> чрез Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета<sup>2</sup>, който се отчита в настоящия специален доклад, по-специално по отношение на оползотворяването на квотите и инспекциите в областта на рибарството.
- (3) ОТБЕЛЯЗВА, че докато извадката от четири държави членки представлява над половината от капацитета на флота на Съюза, различните ситуации в други засегнати държави членки може и да не са били взети предвид.
- (4) СПОДЕЛЯ оценката на Сметната палата, че разработването и прилагането на ефективна система за контрол е от основно значение за успеха на общата политика в областта на рибарството, ОТБЕЛЯЗВА, че прилагането на регламента относно контрола е процес в развитие и че постоянно се правят подобрения, и НАСЪРЧАВА държавите членки и Комисията да осъществяват целесъобразни последващи действия на препоръките на Сметната палата.

---

<sup>1</sup> Специален доклад № 7/2007 на Сметната палата.

<sup>2</sup> Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета от 20 ноември 2009 г. за създаване на система за контрол на Общността за гарантиране на спазването на правилата на общата политика в областта на рибарството, за изменение на регламенти (ЕО) № 847/96, (ЕО) № 2371/2002, (ЕО) № 811/2004, (ЕО) № 768/2005, (ЕО) № 2115/2005, (ЕО) № 2166/2005, (ЕО) № 388/2006, (ЕО) № 509/2007, (ЕО) № 676/2007, (ЕО) № 1098/2007, (ЕО) № 1300/2008, (ЕО) № 1342/2008 и за отмяна на регламенти (ЕИО) № 2847/93, (ЕО) № 1627/94 и (ЕО) № 1966/2006.

- (5) ПРИЗНАВА необходимостта да се постигне траен баланс между капацитета на риболовния флот и възможностите за риболов, за да може риболовът да остане устойчив в дългосрочен план, във връзка с това ОТБЕЛЯЗВА значението на наличието на надеждна информация относно риболовния капацитет в регистъра на флота на Съюза, и ПРИВЕТСТВА препоръката на Сметната палата да се установят процедури за проверка на точността на информацията, записана в националните регистри на флотите.
- (6) ПРИПОМНЯ, че на 6 февруари 2017 г. Комисията прие регламент за изпълнение относно регистъра на риболовния флот на Съюза<sup>3</sup>, чиято цел е създаването и поддържането на такъв регистър, за да се подобри допълнително събирането на данни в това отношение, и ОТБЕЛЯЗВА отговора на Комисията, че недостатъците, посочени от Сметната палата по отношение на регистъра на флота, следва да бъдат отстранени посредством въпросния регламент.
- (7) ИЗРАЗЯВА СЪГЛАСИЕ, че добрите мерки за управление разчитат на подходящото и ефективно наблюдение на риболовните дейности, ПРИВЕТСТВА оценката на Сметната палата, че мерките за управление на риболова се прилагат като цяло по подходящ начин, и НАСЪРЧАВА постоянното разработване на технологии, по-специално по отношение на електронна система за докладване и кръстосано проверяване на данните между съответните държави членки, за да се постигнат целите на контрола и съблюдаването, да се намали административната тежест и допълнително да се повиши разходоефективността.
- (8) докато ПРИЗНАВА констатациите на Сметната палата за някои пропуски при наблюдението на малките риболовни съдове, същевременно ПОДЧЕРТАВА необходимостта да се намери подходящ баланс между ползите от наблюдението и оценяването и свързаните с тях разходи и административна тежест, особено по отношение на малките риболовни съдове, като във връзка с това ИЗТЪКВА необходимостта да се използват в максимална степен съществуващите системи за наблюдение и източници на данни.

---

<sup>3</sup> Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/218 на Комисията относно регистъра на риболовния флот на Съюза.

- (9) ОТБЕЛЯЗВА, че инспекционните дейности и санкциите допринасят за съблюдаването, като гарантират устойчивото управление на риболова, създаването на култура на съблюдаване и постигането на еднакви условия на конкуренция в дългосрочен план, но ПРИПОМНЯ, че различните практики при налагането на санкции се дължат на различия в националните правни системи и правни традиции, и че установяването на санкции е от изключителната компетентност на държавите членки, и НАСЪРЧАВА по-нататъшното разработване на общи стратегии за инспекции, за да се утвърдят еднаквите условия на конкуренция и да се подобри взаимният достъп до съответните данни.
- (10) ПРИВЕТСТВА оценката на Сметната палата по отношение на прилагането на регламента относно контрола. КАТО ПРИПОМНЯ във връзка с това доклада на Комисията до Европейския парламент и Съвета относно прилагането и оценката на Регламент (ЕО) № 1224/2009<sup>4</sup>, Съветът категорично ПРИВЕТСТВА инициативата на Комисията за преразглеждане на системата за контрол и по този повод НАСОЧВА ВНИМАНИЕТО към възможността за подобряване посредством надеждно докладване на улова, по-нататъшно опростяване, използване на нови технологии, като се вземат предвид разходите, добавената стойност на целите на контрола, регионалните особености и свеждането до минимум на административната тежест.
- 

---

<sup>4</sup> Вж. док. 8375/17 PESCHE 160.